ET **Kasutusjuhend** 2
Pesumasin
SK **Návod na používanie** 23
Práčka

L 60260 MFL



perfekt in form und funktion

SISUKORD

1. OHUTUSINFO....3
2. OHUTUSJUHISED....4
3. SEADME KIRJELDUS....5
4. JUHTPANEEL....6
5. PROGRAMMID....7
6. TARBIMISVÄÄRTUSED....10
7. VALIKUD....11
8. SEADED....11
9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST....12
10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE....12
11. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID....15
12. PUHASTUS JA HOOLDUS....16
13. VEAOTSING....19
14. TEHNILISED ANDMED....22

PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis võimaldab teil aastaid nautida laitmatuid tulemusi ning lisasime elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teave teeninduse kohta:
www.aeg.com



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:
www.registeraeg.com



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.aeg.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.
Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.
Andmed leiate andmesildilt.

⚠ Hoiatus / oluline ohutusinfo.

ℹ Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge ületage maksimaalset pesukogust 6 kg (vt jaotist "Programmitabel").
- Kasutatav veesurve (minimaalne ja maksimaalne) peab olema vahemikus 0,5 baari (0,05 MPa) kuni 8 baari (0,8 MPa).
- Põhjal olevaid ventilatsiooniavasid (kui need on olemas) ei tohi vaipkattega tõkestada.
- Seade tuleb veevarustusega ühendada kaasasolevate uute voolikukomplektide abil. Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.

- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine

- Eemaldage pakend ja transportimispoldid.
- Jätke transportimispoldid alles. Seadme liigutamisel peate trumli fikseerima.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Veenduge, et põrand, kuhu te seadme paigaldate, on tasane, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Reguleerige jalgu, et seadme ja vaiba vahele jääks piisavalt ruumi.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.

2.2 Elektriühendus

- Seade peab olema maandatud.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ainult UK-s ja Iirimaal: Seadmel on 13-ampriline voolupistik. Kui on vaja vahetada toitepistikus olevat kaitset, kasutage 13-amprilist ASTA (BS 1362) kaitset.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

2.3 Veeühendus

- Veenduge, et te veevoolikuid ei vigastaks.
- Enne seadme ühendamist uute torude või pikalt kasutamata torudega laske neist vett läbi voolata, kuni vesi jääb puhtaks.
- Seadme esmakordsel kasutamisel veenduge, et kusagil ei oleks lekkeid.

2.4 Kasutamine

HOIATUS!
Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Järgige pesuainepakendil olevaid kasutusjuhiseid.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Jälgige, et pesu hulgas ei oleks metallist esemeid.
- Ärge asetage võimaliku lekkevee kogumiseks seadme alla nõusid.

Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

- Ärge puudutage programmi töötamisel ukseklaasi. Klaas võib olla kuum.

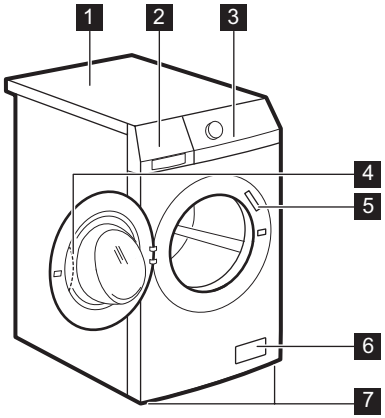
2.5 Jäätmekäitlus

HOIATUS!
Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

3. SEADME KIRJELDUS

3.1 Seadme ülevaade



1 Tööpind
2 Pesuaine jaotur
3 Juhtpaneel
4 Ukse käepide
5 Andmesilt
6 Tühjenduspumba filter
7 Jalad seadme loodimiseks

3.2 Kinnitusplaadikomplekt (4055171146)

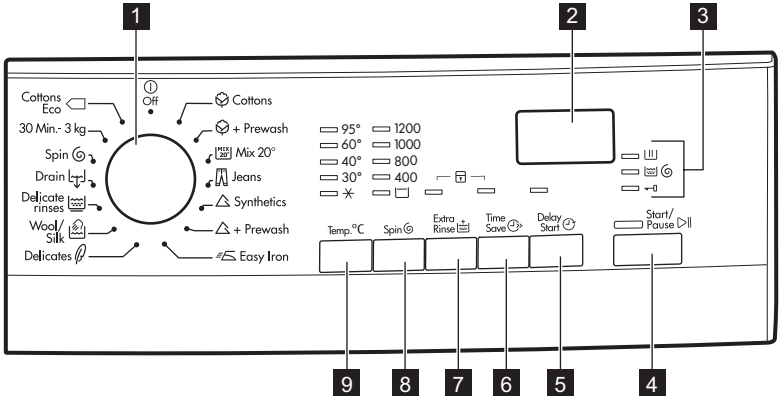
Saadaval volitatud edasimüüjalt.

Kui paigaldate seadme soklile, kinnitage see spetsiaalsete kinnitusplaatide abil.

Lugege tähelepanelikult komplektiga kaasasolevaid juhiseid.

4. JUHTPANEEL

4.1 Juhtpaneeli kirjeldus



1 Programminupp
2 Ekraan
3 Faaside indikaatorid:
- - Eelpesu/pesu (Eelpesu/ pesu)
- Loputuse/ tsentrifuugimisfaasi(Loputused/ tsentrifuugimine)
- Uks lukustatud (Door locked)

4 Start/paus-nupp (Start/Pause)
5 Viitkäivituse nupp (Delay Start)
6 Ajasäästu nupp (Time Save)
7 Lisaloputuse nupp (Extra Rinse)
8 Pöörete nupp (Spin)
9 Temperatuuri nupp °C (Temp.)

4.2 Ekraan



Ekraanil kuvatakse järgmine teave.

2.05

- **Valitud programmi kestus**

Programmi valimisel kuvatakse kestus ekraanil tundides ja minutites (näiteks **2.05**).
Kestus arvutatakse automaatselt iga pesutüübi maksimaalse koguse põhjal.

Kui programm on käivitunud, uuendatakse järelejäänud aja näitu iga minuti järel.

- **Veakoodid**
  Kui seadme töös esineb tõrkeid, võidakse ekraanil kuvada veakoode, näiteks E20 (vt jaotist "Veakoodid").
- **Programmi lõpp**
  Kui programm on lõppenud, kuvatakse ekraanil vilkuv null 0.
- **Vale valiku valimine**
  Kui valite valiku, mis ei ühildu pesuprogrammiga, siis kuvatakse ekraanil teade Err.
  Nupu Start/Pause kollane märgutuli hakkab vilkuma.
- **Viitkäivitus**
  Vajutades vastavat nuppu viivituse valimiseks (maks. 20 tundi), ilmub see mõneks sekundiks (nt 2h), seejärel kuvatakse ekraanil valitud programmi kestus.
  Viitkäivituse näitu vähendatakse vastavalt iga tunni tagant. Kui aega jääb 1 tund, hakatakse järelejäänud aega kuvama minutites.

- **Viitkäivituse sümbol**
  See sümbol ilmub ekraanile, kui valite viitkäivituse aega.

- **Lapselukk**
  See sümbol ilmub ekraanile, kui lülitate sisse lapseluku funktsiooni.

4.3 Pesutsükli indikaatorid

Programmi valimisel indikaatorid ja süttivad:

- - Eelpesu ja pesu indikaator.
- - Loputuse ja tsentrifuugimise indikaator

Indikaator näitab, millal ust saab avada:

- tuli põleb: ust ei saa avada.
- vilkuv tuli: uks avaneb mõne minuti pärast.
- tuli ei põle: ukse saab avada.

5. PROGRAMMID

5.1 Programmide tabel

Programm Temperatuurivahemik	Maksimaalne pesukogus Maksimaalne pöörlemiskiirus	Programmi kirjeldus (Pesu ja määrdumise tüüp)
Pesuprogrammid		
Puuvill 95°C - külm	6 kg 1200 p/min	**Valge puuvillane ja värviline puuvillane**. Tavaline ja kerge määrdumine.
+ Prewash Puuvill + eelpesu 95°C - külm	6 kg 1200 p/min	**Valge puuvillane ja värviline puuvillane**. Tugev ja keskmine määrdumine.

Programm Temperatuurivahemik	Maksimaalne pesukogus Maksimaalne pöörlemiskiirus	Programmi kirjeldus (Pesu ja määrdumise tüüp)
MIX 20° Segapesu 20° 20°C	3 kg 800 p/min	Eriprogramm puuvillastele, tehiskiust ja segukangast kergelt määrdunud esemetele. Valige see programm, et vähendada energiatarvet. Veenduge, et pesuaine on mõeldud pesemiseks madalamal temperatuuril – see tagab parema tulemuse[1)].
Teksad 60°C - külm	3 kg 1200 p/min	**Teksariidest ja venivast materjalist esemed**. Ka tumedad esemed.
Tehiskiud 60°C - külm	3 kg 1200 p/min	**Tehiskiust või segakiust esemed**. Tavaline määrdumisaste.
+ Prewash Tehiskiud + eelpesu 60°C - külm	3 kg 1200 p/min	**Tehiskiust või segakiust esemed**. Tugev ja keskmine määrdumine.
Kerge triikida 60°C - külm	1 kg 1200 p/min	**Õrna pesu vajavad tehiskiust esemed**. Tavaline ja kerge määrdumine.[2)]
Õrn materjal 40°C - külm	3 kg 1200 p/min	**Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester**. Tavaline määrdumisaste.
Villane/siid 40°C - külm	2 kg 1200 p/min	**Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad**, millel on "käsitsipestava" eseme sümbol.[3)]
Õrnad loputused	3 kg 1200 p/min	Pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. **Kõik materjalid**.
Tühjendus	6 kg	Trumli tühjendamiseks veest. **Kõik materjalid**.
Tsentrifuugimine	6 kg 1200 p/min	Pesu kuivatamiseks ning trumli veest tühjendamiseks. **Kõik materjalid**.
30 Min. - 3 kg 30 min – 3 kg 30°C	3 kg 1200 p/min	**Puuvillased ja tehiskiust kergelt määrdunud** või üks kord kantud esemed.

Programm Temperatuurivahemik	Maksimaalne pesukogus Maksimaalne pöörlemiskiirus	Programmi kirjeldus (Pesu ja määrdumise tüüp)
Puuvillase ökonoomne[4)] 60°C - 40°C	6 kg 1200 p/min	**Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane**. Tavaline määrdumisaste. Energiatarve väheneb ja pesuprogrammi aeg pikeneb.

[1)] Kui veetemperatuur on alla 20°C, teostab seade lühikese kuumutuse. Kuvatakse temperatuuriseade "külm".

[2)] Pesu kortsumise vältimiseks reguleerib see tsükkel veetemperatuuri ja teostab õrna pesu- ja tsentrifuugimistsükli. Seade lisab mõned loputused.

[3)] Õrna pesu tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti. Tegu on seadme normaalse tööga.

[4)] **Standardprogrammid energiaklassi tarbimisväärtustele.** Vastavalt määrusele 1061/2010 on need programmid vastavalt "puuvillase pesu 60°C standardprogramm" ja "puuvillase pesu 40°C standardprogramm". Kombineeritud energiakasutust ja veetarbimist silmas pidades on need kõige tõhusamad programmid tavalise määrdumisastmega pesu pesemiseks.

Pesufaasi veetemperatuur võib erineda valitud programmi kohta esitatud temperatuurist.

Programmi valikute ühilduvus

Programm			1)	2)	
	■	■	■	■	■
+ Prewash	■	■	■	■	■
MIX 20°	■	■	■		■
	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■
+ Prewash					
	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■
	■	■			■
	■	■	■		■

Programm			1)	2)	
	■				■
30 Min. - 3 kg	■				■
	■	■	■	■ 3)	■

1) Lisaloputuse valimisel lisab seade mõned täiendavad loputuskorrad. Kui valite loputusprogrammile madala pöörlemiskiiruse, teostab seade õrnad loputused ja lühikese tsentrifuugimise.

2) Kui valite lühema kestuse, on soovitatav pesukogust vähendada. Masina võib ka täiesti täis panna, kuid sel juhul ei pruugi pesutulemused kõige paremad olla.

3) Sellele programmile saab valida vaid Eriti kiire tsükli.

6. TARBIMISVÄÄRTUSED

Selles tabelis toodud andmed on ligikaudsed. Andmeid võivad muuta erinevad asjaolud: pesu kogus ja tüüp, vee ja ümbritseva õhu temperatuur.

Programmid	Kogus (kg)	Energiatarve (kWh)	Veekulu (liitrid)	Programmi ligikaudne kestus (minutid)	Jääkniiskus (%)1)
Puuvill 60 °C	6	1,30	58	125	53
Puuvill 40 °C	6	0,70	58	120	53
Tehiskiud 40 °C	3	0,50	45	95	35
Õrn materjal 40 °C	3	0,55	60	65	35
Villane/siid 30 °C	2	0,25	53	55	30
Puuvillase standardprogrammid					
Puuvillase 60 °C standardprogramm	6	0,78	49	175	53
Puuvillase 60 °C standardprogramm	3	0,58	32	150	53
Puuvillase 40 °C standardprogramm	3	0,52	32	141	53

1) Tsentrifuugimisfaasi lõpus.

Väljas-režiim (W)	Ooterežiim (W)
0,10	0,98

Väljas-režiim (W)	Ooterežiim (W)
Tabelis toodud andmed vastavad ELi komisjoni määruse 1015/2010 rakendusdirektiivile 2009/125/EÜ.	

7. VALIKUD

7.1 Temp.

Vaiketemperatuuri muutmiseks valige see funktsioon.

Indikaator ✳ = külm vesi.

Süttib valitud temperatuuri indikaator.

7.2 Spin

Selle valikuga saate vähendada pöörlemiskiiruse vaikeväärtust.

Süttib valitud kiiruse indikaator.

Täiendavad tsentrifuugimisvalikud:

Loputusvee hoidmine

- Valige see funktsioon, et vältida pesu kortsumist.
- Vastav indikaator süttib.
- Pesuprogrammi lõpus jääb vesi trumlisse. Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.
- Uks on lukustatud. Ukse lukust vabastamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.

Vee väljalaskmiseks vt jaotist "Pesuprogrammi lõpus".

7.3 Extra Rinse

Selle valikuga saate lisada pesuprogrammile loputustsükleid.

Kasutage seda programmi, kui kellelgi lähikondlastest on pesuainete suhtes allergia või kui asute pehme veega piirkonnas.

Süttib vastav indikaator.

7.4 Time Save

Selle valiku abil saate pesuprogrammi kestust vähendada.

- Igapäevaselt määrdunud esemete puhul vajutage üks kord seda nuppu, et valida "Lühendatud kestus".
- Kergelt määrdunud esemete puhul vajutage seda nuppu kaks korda, et valida "Eriti kiire".

Mõne programmi puhul saab valida ainult ühe kahest funktsioonist.

7.5 Delay Start

Vajutage seda nuppu, et viivitada programmi käivitamisega 30 minutit kuni 20 tundi.

Ekraanil kuvatakse vastav indikaator ja viivituse aeg.

8. SEADED

8.1 Helisignaalid

Helisignaalid kõlavad:

- Seadme käivitamisel.
- Seadme väljalülitamisel.
- Nuppude vajutamisel.
- Programmi lõppemisel.
- Kui seadmel on tõrge.

Helisignaalide **deaktiveerimiseks/ aktiveerimiseks** vajutage samaaegselt Tsentrifuugimine ja Lisaloputus 6 sekundi vältel.

Helisignaalide väljalülitamisel töötavad need ikka, kui seadmel on rike.

8.2 Lapselukk

Selle valikuga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimist.

- Selle valiku **aktiveerimiseks/ deaktiveerimiseks** vajutage samaaegselt Lisaloputus ja Ajasääst, kuni indikaator **süttib/kustub**.

Selle funktsiooni saate aktiveerida:

- Enne Start/Pause vajutamist: valikute ja programmi nupud on lukustatud.
- Enne Start/Pause vajutamist: seadet ei saa sisse lülitada.

8.3 Püsiv lisaloputus

Selle valikuga jääb uue programmi valimisel lisaloputus alati valituks.

- Selle valiku **aktiveerimiseks/ deaktiveerimiseks** vajutage samaaegselt Temperatuur ja Tsentrifuugimine, kuni indikaator Extra Rinse **süttib/kustub**.

9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Kallake 2 liitrit vett pesufaasi lahtrisse.

See lülitab tühjendussüsteemi sisse.

2. Kallake väike kogus pesuainet pesufaasi lahtrisse.
3. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma pesuta.

See eemaldab kõikvõimaliku mustuse trumlist ja paagist.

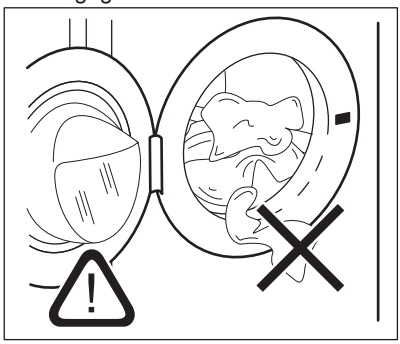
10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

10.1 Pesu panemine masinasse

1. Avage seadme uks.
2. Asetage pesuesemed ükshaaval trumlisse.
3. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist.

Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumlisse.

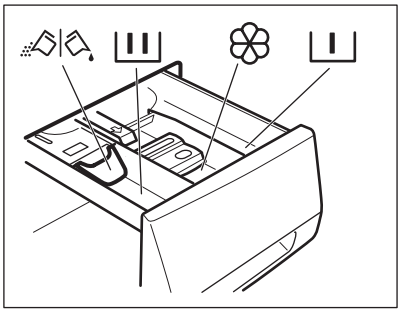
4. Sulgege uks.



ETTEVAATUST!

Veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele. Vastasel juhul tekib vee lekkimise ja pesu kahjustamise oht.

10.2 Pesuaine ja lisandite lisamine



I Lahter eelpesu, leotusprogrammi või plekieemaldi jaoks.

II Lahter pesufaasi jaoks.

Lahter vedelate lisandite (pesupehmendaja, tärgeldusvahendi) jaoks.

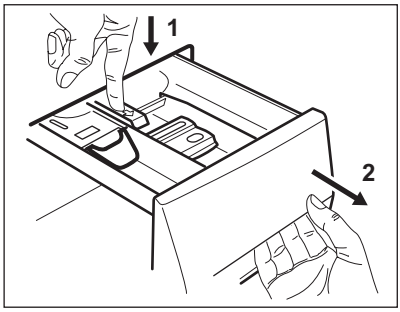
MAX Vedelate lisaainete maksimaalne tase.

Klapp pesupulbri või vedela pesuaine jaoks.

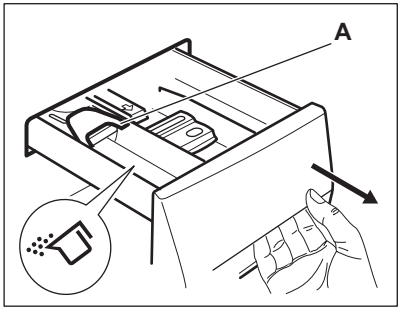
Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

10.3 Klapi asendi kontrollimine

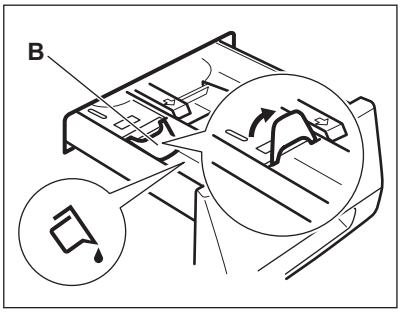
1. Tõmmake pesuaine jaotur lõpuni välja.
2. Suruge hooba alla, et jaotur eemaldada.



3. Pesupulbri kasutamiseks keerake klapp üles.



4. Vedela pesuaine kasutamiseks keerake klapp alla.



Kui klapp on ALUMISES asendis:

- Ärge kasutage želatiinitaolist või paksu vedelat pesuainet.
- Ärge lisage vedelat pesuainet üle klapil näidatud piiri.
- Ärge valige eelpesutsüklit.
- Ärge valige viitkäivituse funktsiooni.

5. Mõõtke välja vajalik kogus pesuainet ja kanga pehmendajat.
6. Sulgege hoolikalt pesuaine jaotur. Veenduge sahtlit sulgedes, et klapp ei tekitaks takistust.

10.4 Programmi valimine

1. Keerake programminuppu ja valige pesuprogramm:
   - Start/Pause-indikaator vilgub.
   - Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
2. Vajadusel muutke temperatuuri, pöörlemiskiirust, tsükli kestust või lisage saadaolevaid funktsioone. Funktsiooni aktiveerimisel süttib vastava funktsiooni indikaator.

Kui teie valikus on viga, kuvatakse ekraanil veateade **Err**.

10.5 Programmi käivitamine ilma viitkäivituseta

Programmi käivitamiseks vajutage nuppu Start/Pause.

Indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema.
Programm käivitub, uks on lukustatud.

Ekraanil kuvatakse indikaator .

Kui seade veega täitub, võib tühjenduspump lühiajaliselt töötada.

10.6 Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Vajutage korduvalt Delay Start, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivitusaeg.
2. Vajutage nuppu Start/Pause.

Seade alustab viitkäivituse pöördloendust.
Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.

Enne seadme käivitamist nupule Start/Pause vajutamisega, saate tühistada või muuta viitkäivituse valikut.

10.7 Viitkäivituse tühistamine

Viitkäivituse tühistamine:

1. Vajutage nuppu Start/Pause, et seadme töö peatada.

Vastav indikaator vilgub.

2. Vajutage järjest nuppu Delay Start, kuni ekraanile ilmub .
3. Vajutage uuesti nuppu Start/Pause, et programm kohe käivitada.

10.8 Programmi katkestamine ja funktsiooni muutmine

Enne töölehakkamist saate muuta vaid mõnda funktsiooni.

1. Vajutage nuppu Start/Pause.

Vastav indikaator vilgub.

2. Muutke valitud funktsioon.
3. Vajutage uuesti nuppu Start/Pause.

Pesuprogramm jätkab tööd.

10.9 Programmi tühistamine

1. Programmi tühistamiseks keerake programminupp asendisse Off.
2. Uue pesuprogrammi määramiseks keerake uuesti programminuppu.

Nüüd võite valida ka saadaolevaid funktsioone.

Enne uue programmi käivitamist tühjeneb seade veest. Kontrollige, kas pesuaine on pesuainelahtris olemas; kui mitte, täitke see uuesti.

10.10 Ukse avamine

Masina töötamise ajal ja kogu viivitusaja kestel on uks lukustatud.

Kui mingil põhjusel on vaja ust avada, siis tuleb kõigepealt masina töö peatada, vajutades nuppu Start/Pause.

Kui indikaator Door locked mõne minuti pärast kustub, saate ukse avada.

Kui indikaator Door locked põleb ja uks jääb lukustatuks, siis tähendab see, et seade juba kuumutab vett või on vee tase liiga kõrge. Sel juhul ei saa ust avada.

Kui ust on vaja avada, kuid see ei õnnestu, siis lülitage masin välja, keerates valikunupu asendisse Off. Mõne minuti pärast saab ust avada **(pöörake tähelepanu veetasemele ja -temperatuurile!)**.

Pärast ukse sulgemist tuleb programm ja valikud uuesti valida. Vajutage nuppu Start/Pause, et programm uuesti käivitada.

10.11 Tsükli lõpp

Kui programm on lõppenud, peatub seade automaatselt. Kõlab helisignaal (kui see on aktiveeritud).

Ekraanile ilmub ja ukse lukustuse indikaator kustub.

Nupu Start/Pause indikaator kustub.

1. Keerake programminupp asendisse Off, et seade välja lülitada.

Viis minutit pärast programmi lõppu lülitab energiasäästu funktsioon seadme automaatselt välja.

Seadet uuesti käivitades näete ekraanil viimati valitud programmi lõppu. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

2. Eemaldage seadmest pesu.
3. Veenduge, et trummel on tühi.
4. Niiskuse ja lõhnade vältimiseks hoidke ust paokil.
5. Sulgege veekraan.

10.12 Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Pesuprogramm on lõppenud, kuid trumlis on vesi:

Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.

Ukseluku indikaator põleb. Uks on lukustatud.

Ukse avamiseks tuleb vesi seadmest välja lasta:

1. Vajadusel vähendage pöörlemiskiirust.
2. Vajutage Start/Pause-nuppu.

Seade tühjeneb veest ja tsentrifuugib.

3. Kui programm on lõppenud ja ukseluku indikaator kustunud, saate avada ukse.
4. Keerake programminupp mõneks sekundiks asendisse Off, et seade välja lülitada.

Seade tühjeneb veest ja tsentrifuugib automaatselt umbes 18 tunni pärast.

10.13 Ooterežiim

Mõni minut pärast programmi lõppu lülitatakse sisse energiasäästusüsteem. Ekraani heledust vähendatakse. Seade väljub energiasäästurežiimi olekust ükskõik millise nupu vajutamisel.

11. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

HOIATUS!
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

11.1 Pesu asetamine masinasse

- Jaotage pesu: valge, värviline, sünteetiline, õrn pesu ja villane pesu.
- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riiete hooldussiltidel.
- Ärge peske korraga valgeid ja värvilisi esemeid.
- Mõned värvilised esemed võivad esmasel pesul oma värvi kaotada. Soovitame esimestel kordadel neid esemeid pesta eraldi.
- Nööpige kinni padjapüürid, sulgege lukud, haagid ja trukid. Pange kinni rihmad.
- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.
- Keerake pahupidi mitmekihilised riided, villased ja värvitud riided.
- Eemaldage tugevad plekid.
- Peske rasketele plekkidele sobiva pesuainega.
- Olge kardinatega ettevaatlikud. Eemaldage kardinatelt klambrid või asetage need pesukotti või padjapüüri.
- Ärge peske masinas palistusteta või õmblemata servadega rõivaid. Peske väikesi esemeid (tugikaartega rinnahoidjaid, vöösid, sukkpükse) pesukotis.
- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisfaasis. Kui see juhtub, kohendage käsitsi esemeid trumlis ning käivitage tsentrifuugimistsükkel uuesti.

11.2 Raskestieemaldatavad plekid

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest.

Soovitame need plekid eemaldada enne esemete masinasse panemist.

Vastavad plekieemaldajad on olemas. Kasutage plekieemaldajat, mis on vastav pleki tüübile ja kangale.

11.3 Pesuained ja lisandid

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja lisandeid:
  - pesupulbrid kõigile kangatüüpidele,
  - pesupulbrid õrnale pesule (maks. 40 °C) ja villastele esemetele,
  - vedelad pesuained, soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (60 °C maks.) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevaid pesuaineid.
- Looduse säästmiseks ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud.
- Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.
- Kasutage kanga tüübile ja värvile, programmi temperatuurile ja määrdumisastmele vastavaid tooteid.
- Kui seadmel ei ole klapiga pesuaine dosaatorit, lisage vedel pesuaine doseerimiskuuliga (saadaval pesuaine tootjalt).

11.4 Ökoloogilised näpunäited

- Valige ilma eelpesuta programm, et pesta tavalise määrdumisastmega pesu.
- Programmi käivitamisel sisestage alati maksimaalne kogus pesu.
- Vajadusel kasutage madala temperatuuriga pestes plekieemaldajat.
- Õige pesuaine koguse kasutamiseks kontrollige oma kodust veekaredust.

11.5 Vee karedus

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame pesumasinates kasutada veepehmendajat. Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepehmendajat kasutada.

Veekareduse väljauurimiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.

Kasutage õiges koguses veepehmendajat. Järgige toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

12. PUHASTUS JA HOOLDUS

HOIATUS!
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

12.1 Välispinna puhastamine

Puhastage masin ainult seebi ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.

ETTEVAATUST!
Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

12.2 Katlakivi eemaldamine

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame pesumasinates kasutada veepehmendajat.

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida katlakivi- ja roostejääke.

Roosteplekkide eemaldamiseks kasutage ainult pesumasinatele ette nähtud tooteid. Ärge tehke seda koos pesupesemisega.

Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

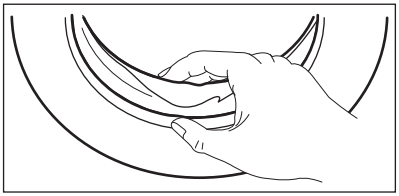
12.3 Hoolduspesu

Madalate temperatuuridega programmide puhul on võimalik, et osa pesuainest jääb trumlisse. Tehke regulaarselt hoolduspesusid. Selleks:

- Eemaldage trumlis olevad esemed.
- Valige puuvillase pesu programm kõige kõrgema temperatuuriga ning väikese koguse pesuainega.

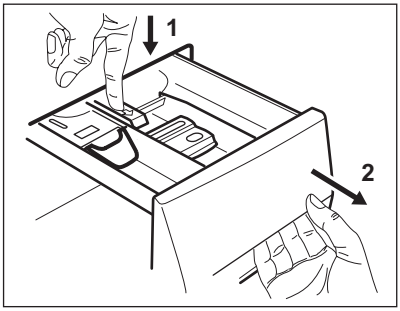
12.4 Uksetihend

Kontrollige regulaarselt uksetihendit ja eemaldage kõik objektid siseosalt.

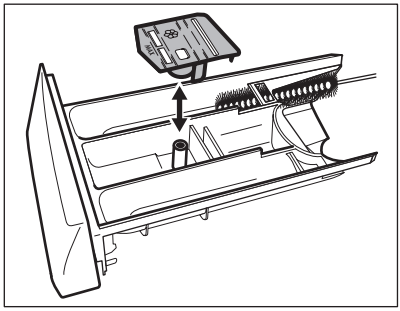


12.5 Pesuaine jaoturi puhastamine

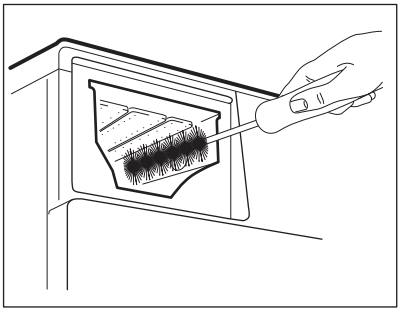
1.



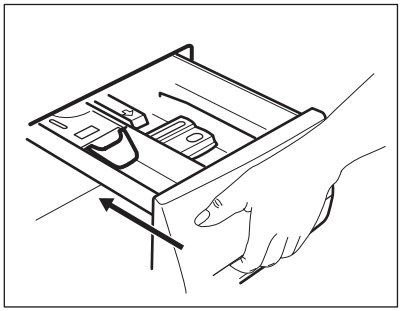
2.



3.



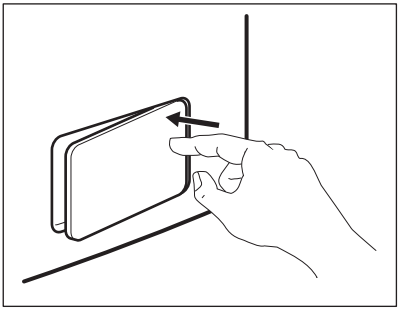
4.



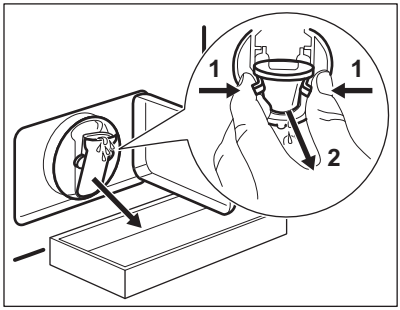
12.6 Tühjendusfiltri puhastamine

HOIATUS!
Ärge puhastage tühjendusfiltrit, kui vesi seadmes on kuum.

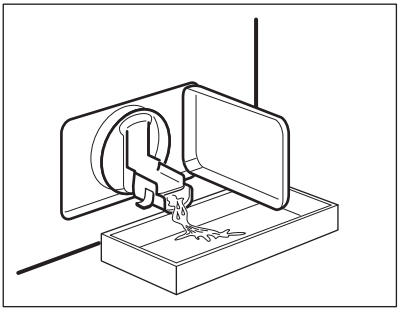
1.



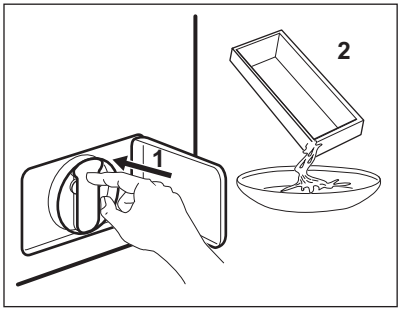
2.



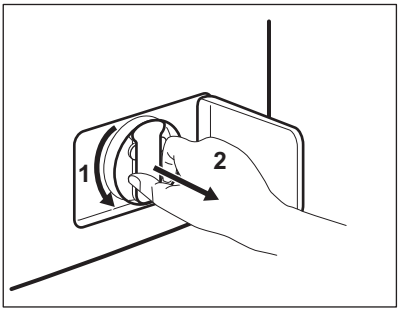
3.



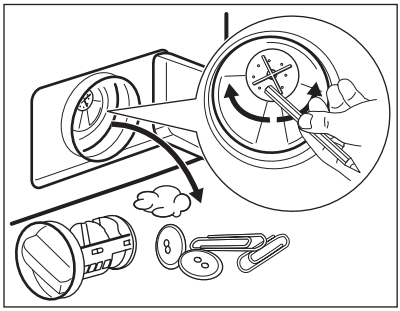
4.



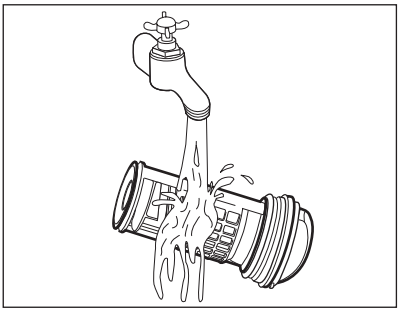
5.



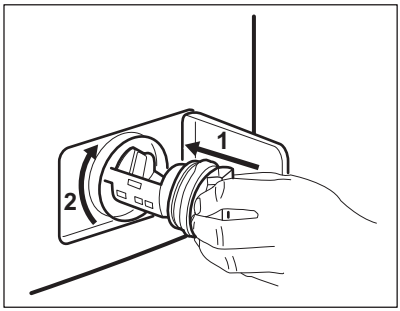
6.



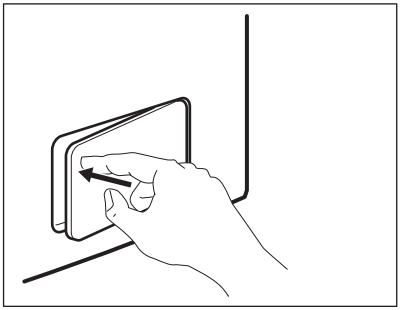
7.



8.

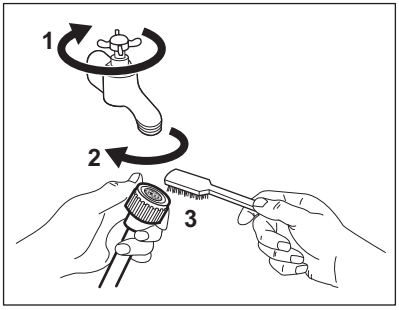


9.

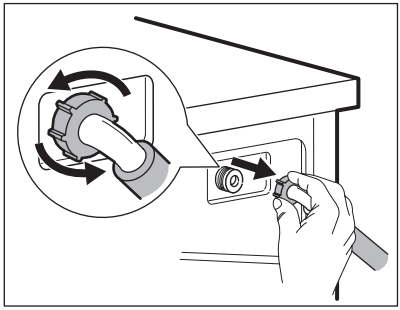


12.7 Sissevõtuvooliku ja ventiilifiltri puhastamine

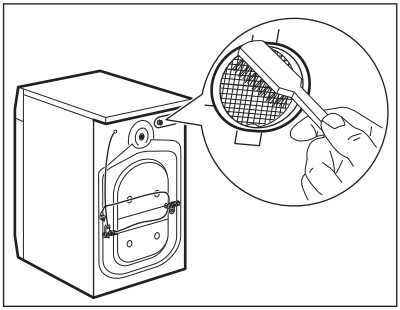
1.



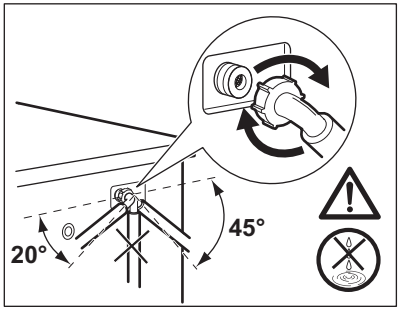
2.



3.



4.



13. VEAOTSING

HOIATUS!
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

13.1 Sissejuhatus

Seadet ei õnnestu käivitada või see jääb töö käigus seisma.

Püüdke esmalt leida probleemi lahendus (vt tabelit). Kui see ei õnnestu, pöörduge teeninduskeskusse.

Mõne probleemi puhul kõlab helisignaal ning ekraanil kuvatakse veateade:

- E10 - Seade ei täitu korralikult veega.

- E20 - Seade ei tühjene veest.
- E40 - Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud. Kontrollige ust!
- EH0 - Elektrivarustus on kõikuv. Oodake, kuni elektrivarustus on taas püsiv.

HOIATUS!
Enne kontrollima asumist lülitage seade välja.

13.2 Võimalikud rikked

Probleem	Võimalik lahendus
Programm ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et seadme uks on suletud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
	Veenduge, et Start/paus-nuppu on vajutatud.
	Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
	Lülitage lapseluku funktsioon välja, kui see on sisse lülitatud.
Seade ei täitu korralikult veega.	Veenduge, et veekraan on lahti.
	Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.
	Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ja klapi filtrid ei ole ummistunud. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus oleks õige.
Seade ei täitu veega ja tühjeneb koheselt.	Veenduge, et tühjendusvoolik on õiges asendis. Voolik võib olla liiga madalal.
Seade ei tühjene veest.	Veenduge, et valamu äravool ei ole ummistunud.
	Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
	Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus oleks õige.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi ilma tühjendamisfaasita.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mille lõpus jääb vesi trumlisse.

Probleem	Võimalik lahendus
Seade ei tsentrifuugi või kestab pesutsükkel kauem kui tavaliselt.	Valige tsentrifuugimisprogramm.
	Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Kohendage esemeid trumlis ning käivitage uuesti tsentrifuugimistsükkel. Probleem võib tekkida, kui seade on tasakaalust väljas.
Põrandal on vett.	Veenduge, et veevoolikute ühendused on tihedad ning et vesi kuskilt ei leki.
	Veenduge, et tühjendusvoolikul pole kahjustusi.
	Veenduge, et kasutate õiget pesuvahendit ning sobilikku kogust.
Seadme ust ei saa avada.	Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud.
	Kui trumlis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.
Seade teeb imelikku häält.	Veenduge, et seade on korralikult tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Lisage veel pesu trumlisse. Pesukogus võib olla liiga väike.
Pesutulemused on ebarahuldavad.	Suurendage pesuaine kogust või kasutage teist pesuainet.
	Enne pesu pesemist eemaldage spetsiaalsete toodetega tugevamad plekid.
	Veenduge, et valisite õige temperatuuri.
	Vähendage pesukogust.
Funktsiooni valimine ei õnnestu.	Veenduge, et te vajutate ainult vajalikke puutenuppe.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes.
Kui rike ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskusse.
Kui ekraanil on teised veakoodid. Lülitage seade välja ja uuesti sisse. Kui rike ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskusse.

14. TEHNILISED ANDMED

Mõõtmed	Laius/ kõrgus/ sügavus/ kogusügavus	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Elektriühendus	Pinge Üldvõimsus Kaitse Sagedus	220-230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Kaitsekate hoiab ära tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu, välja arvatud kohtades, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Veevarustus 1)		Külm vesi
Maksimaalne kogus	Puuvillane	6 kg
Energiasäästuklass		A+++
Pöörlemiskiirus	Maksimaalne	1200 p/min

1) Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

15. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga ♺ tähistatud materjalid saatke ringlusse. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE....24
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY....25
3. POPIS SPOTREBIČA....26
4. OVLÁDACÍ PANEL....27
5. PROGRAMY....28
6. SPOTREBA....31
7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE....32
8. NASTAVENIA....33
9. PRED PRVÝM POUŽITÍM....33
10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE....34
11. TIPY A RADY....37
12. OŠETROVANIE A ČISTENIE....38
13. RIEŠENIE PROBLÉMOV....41
14. TECHNICKÉ ÚDAJE....43

DOSIAHNITE TIE NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vyrobili sme ho tak, aby vám dlhé roky poskytoval dokonalý výkon, s využitím inovačných technológií, ktoré uľahčujú život. To sú vlastnosti, ktoré u bežných spotrebičov možno nenájdete. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie.
Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.aeg.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.registeraeg.com



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.aeg.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.
Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.
Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

⚠ Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

ℹ Všeobecné informácie a tipy

Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Dodržiavajte maximálne množstvo náplne 6 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Vetracie otvory v dolnej časti spotrebiča (ak sú k dispozícii) nesmú byť zakryté kobercom.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom

stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Prepravné prvky uschovajte. Keď budete spotrebič znova presúvať, musíte zablokovať bubon.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde je teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Dbajte na to, aby bol povrch, kde inštalujete spotrebič, rovný, stabilný, teplovzdorný a čistý.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Pomocou nožičiek nastavte potrebný priestor medzi spotrebičom a kobercom.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prívodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani zástrčky mokrými rukami.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací elektrický kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Iba pre V.B. a Írsko: Spotrebič má 13 A sieťovú zástrčku. Ak je potrebné vymeniť poistku sieťovej zástrčky, použite 13 A ASTA (BS 1362).
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho

nepoužívalo, nechajte vodu tiecť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.

2.4 Používanie

VAROVANIE!
Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič používajte iba v domácom prostredí.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracieho prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, neklaďte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Uistite sa, že ste z odevov odstránili všetky kovové predmety.
- Pod spotrebič nedávajte nádobu na zachytávanie unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.
- Počas spusteného programu sa nedotýkajte skla dvierok. Sklo môže byť horúce.

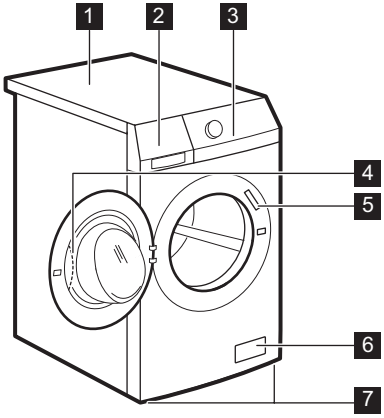
2.5 Likvidácia

VAROVANIE!
Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

3. POPIS SPOTREBIČA

3.1 Prehľad spotrebiča



1 Pracovná plocha
2 Dávkovač pracieho prostriedku
3 Ovládací panel
4 Rukoväť dvierok
5 Typový štítok
6 Filter vypúšťacieho čerpadla
7 Nožičky na vyrovnanie spotrebiča

3.2 Súprava upevňovacích doštičiek (4055171146)

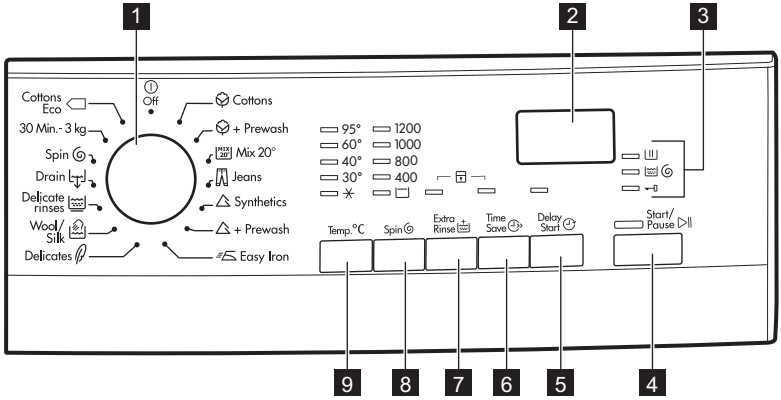
K dispozícii od autorizovaného predajcu.

Ak spotrebič inštalujete na podstavec, zaistite spotrebič upevňovacími doštičkami.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané so súpravou.

4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1 Popis ovládacieho panela



1 Ovládač programov

2 Displej

3 Ukazovatele fáz:
- Fáza Predpieranie/Pranie (Predpieranie/Pranie)
- Fáza Plákanie/ Odstreďovanie (Plákanie/Odstreďovanie)
- Dvierka zaistené (Door locked)

4 Tlačidlo Štart/Prestávka (Start/ Pause)

5 Tlačidlo Posunutý štart (Delay Start)

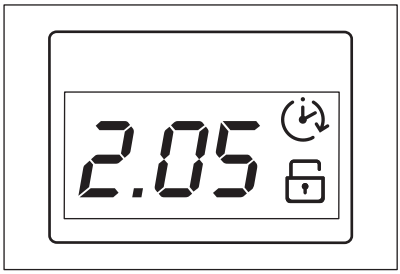
6 Tlačidlo Úspora času (Time Save)

7 Tlačidlo Extra plákanie (Extra Rinse)

8 Tlačidlo Odstreďovanie (Spin)

9 Tlačidlo teploty °C (Temp.)

4.2 Displej



Na displeji sa zobrazujú nasledujúce informácie:

2.05

- **Trvanie nastaveného programu**
  Po nastavení programu sa zobrazí jeho trvanie v hodinách a minútach (napríklad **2.05**).
  Trvanie programu sa vypočíta automaticky na základe maximálnej náplne pre jednotlivé druhy tkanín.
  Po spustení programu sa zostávajúci čas prepočítava a aktualizuje každú minútu.
- **Kódy alarmu**
  V prípade problémov pri prevádzke sa môžu zobraziť niektoré kódy alarmu, napríklad E20 (pozri kapitolu „Riešenie problémov").
- **Koniec programu**
  Po ukončení programu sa na displeji zobrazí blikajúca nula 0.
- **Nesprávny výber funkcie**
  Ak nastavíte funkciu, ktorá nie je kompatibilná s pracím programom, na displeji sa na niekoľko sekúnd zobrazí hlásenie Err.
  Žltý ukazovateľ tlačidla Start/Pause začne blikať.
- **Posunutý štart**
  Keď stlačíte príslušné tlačidlo na nastavenie posunutého štartu (max. 20 hodín), na displeji sa na niekoľko sekúnd zobrazí nastavený posun (napr. 2h) a potom sa zobrazí čas trvania nastaveného programu.
  Posunutý štart sa odpočítava po hodinách. Keď zostane iba 1 hodina, čas sa bude skracovať po minútach.

- **Symbol posunutého štartu**
  Tento symbol sa rozsvieti, keď nastavíte posunutý štart.

- **Detská poistka**
  Tento symbol sa rozsvieti, keď aktivujete funkciu detskej poistky.

4.3 Ukazovatele fázy prania

Keď nastavíte program, rozsvietia sa ukazovatele a :

- - Ukazovateľ funkcie Predpieranie a Pranie.
- - Ukazovateľ funkcie Plákanie a Odstreďovanie

Ukazovateľ indikuje možnosť otvorenia dvierok:

- svieti: dvierka nemožno otvoriť.
- bliká: dvierka sa budú dať otvoriť o niekoľko minút:
- nesvieti: dvierka možno otvoriť.

5. PROGRAMY

5.1 Tabuľka programov

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rýchlosť odstreďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
Pracie programy		
Bavlna 95 °C – studená voda	6 kg 1200 ot./min.	**Biela a farebná bavlna**. Bežné a mierne znečistenie.

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rýchlosť odstreďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
+ Prewash Bavlna + Predpieranie 95 °C – studená voda	6 kg 1200 ot./min.	**Biela a farebná bavlna**. Silné a bežné znečistenie.
MIX 20° Mix 20° 20 °C	3 kg 800 ot./min.	Špeciálny program pre bavlnu, syntetiku a zmesové tkaniny s miernym znečistením. Nastavením tohto programu znížite spotrebu energie. Uistite sa, že je prací prostriedok určený pre nízku teplotu, aby ste dosiahli dobré výsledky prania[1)].
Džínsy 60 °C – studená voda	3 kg 1200 ot./min.	**Džínsovina a džersej**. Aj na bielizeň tmavej farby.
Syntetika 60 °C – studená voda	3 kg 1200 ot./min.	**Syntetické alebo zmesové tkaniny**. Bežné znečistenie.
+ Prewash Syntetika + Predpieranie 60 °C – studená voda	3 kg 1200 ot./min.	**Syntetické alebo zmesové tkaniny**. Silné a bežné znečistenie.
Jednoduché žehlenie 60 °C – studená voda	1 kg 1200 ot./min.	**Syntetická bielizeň určená na jemné pranie**. Bežné a mierne znečistenie.[2)]
Jemná bielizeň 40 °C – studená voda	3 kg 1200 ot./min.	**Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a polyestru**. Bežné znečistenie.
Vlna/hodváb 40 °C – studená voda	2 kg 1200 ot./min.	**Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemné tkaniny s označením** «hand washing» pre ručné pranie.[3)]

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rýchlosť odstreďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
Šetrné plákania	3 kg 1200 ot./min.	Plákanie a odstreďovanie bielizne. **Všetky tkaniny**.
Vypúšťanie	6 kg	Odčerpanie vody z bubna. **Všetky tkaniny**.
Odstreďovanie	6 kg 1200 ot./min.	Odstreďovanie bielizne a odčerpanie vody z bubna. **Všetky tkaniny**.
30 Min. - 3 kg 30 min. – 3 kg 30 °C	3 kg 1200 ot./min.	**Bavlnené a syntetické tkaniny s miernym znečistením** alebo iba jedenkrát nosené.
Bavlna úsporný[4)] 60 °C - 40 °C	6 kg 1200 ot./min.	**Biela bavlna a farebne stála bavlna**. Bežné znečistenie. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži.

[1)] Ak teplota vody klesne pod 20 °C, spotrebič vykoná krátku fázu ohrevu. Na spotrebiči sa môže zobraziť nastavenie teploty „Studená voda".

[2)] Tento cyklus reguluje teplotu vody a vykoná jemné pranie a odstreďovanie, aby znížil pokrčenie bielizne. Spotrebič pridáva dodatočné plákania.

[3)] Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, aby zaistil jemné pranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne. Považujte to za normálne fungovanie spotrebiča.

[4)] **Štandardné programy, ktoré zodpovedajú hodnotám spotreby na štítku energetickej účinnosti.** Podľa nariadenia 1061/2010 sú tieto programy v uvedenom poradí «štandardný program pre bavlnu pri 60 °C» a «štandardný program pre bavlnu pri 40 °C». Sú to najúčinnejšie programy vhodné na pranie bežne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Teplota vody počas fázy prania sa môže líšiť od teploty určenej pre zvolený program.

Kompatibilita voliteľných funkcií s programami

Program			1)	2)	
	■	■	■	■	■
+ Prewash	■	■	■	■	■
MIX 20°	■	■	■		■

Program			1)	2)	
	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■
+ Prewash					
	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■
	■	■			■
	■	■	■		■
	■				■
30 Min. - 3 kg	■				■
	■	■	■	■ 3)	■

1) Ak nastavíte voliteľnú funkciu Extra plákanie, spotrebič pridá niekoľko dodatočných plákaní. Ak pri programe Plákanie nastavíte nízku rýchlosť odstreďovania, spotrebič vykoná jemné plákania a krátke odstredenie.

2) Ak nastavíte kratšie trvanie, odporúčame, aby ste znížili množstvo náplne. Je možné prať aj celú náplň bielizne, ale účinnosť prania bude nižšia.

3) Pre tento program môžete nastaviť iba voliteľnú funkciu Extra rýchly.

6. SPOTREBA

Údaje v tejto tabuľke sú približné. Údaje ovplyvňuje množstvo faktorov: množstvo a druh bielizne, teplota vody a okolitá teplota.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%)1)
Bavlna 60 °C	6	1,30	58	125	53
Bavlna 40 °C	6	0,70	58	120	53
Syntetika 40 °C	3	0,50	45	95	35
Jemná bielizeň 40 °C	3	0,55	60	65	35

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%)[1]
Vlna/hodváb 30 °C	2	0,25	53	55	30
Štandardné programy na bavlnu					
Štandardný program bavlna 60 °C	6	0,78	49	175	53
Štandardný program bavlna 60 °C	3	0,58	32	150	53
Štandardný program bavlna 40 °C	3	0,52	32	141	53

1) Na konci fázy odstreďovania.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0,10	0,98
Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 1015/2010, ktorým sa vykonáva smernica 2009/125/ES.	

7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

7.1 Temp.

Touto voliteľnou funkciou môžete zmeniť predvolenú teplotu.

Ukazovateľ ✳ = studená voda.

Rozsvieti sa ukazovateľ nastavenej teploty.

7.2 Spin

Touto voliteľnou funkciou môžete znížiť predvolenú rýchlosť odstreďovania.

Rozsvieti sa ukazovateľ nastavenej rýchlosti.

Ďalšie voliteľné funkcie odstreďovania:

Plákanie stop

- Túto funkciu nastavte, ak chcete zabrániť pokrčeniu bielizne.
- Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti.
- Prací program sa skončí s vodou v bubne. Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Dvierka zostanú zablokované. Ak chcete dvierka otvoriť, musíte vypustiť vodu.

Postup vypúšťania vody nájdete v časti „Po skončení programu”.

7.3 Extra Rinse

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete pridať k praciemu programu fázy plákania.

Túto funkciu použite v prípade osôb alergických na pracie prostriedky a v oblastiach s mäkkou vodou.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

7.4 Time Save

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete skrátiť trvanie programu.

- Jedným stlačením tohto tlačidla nastavíte skrátený čas pre bežne znečistené kusy bielizne.

- Pri veľmi mierne znečistenej bielizni stlačte tlačidlo dvakrát. Nastaví sa možnosť „Extra rýchly“.

Niektoré programy umožňujú len jednu z dvoch funkcií.

7.5 Delay Start

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete posunúť štart programu o 30 minút až 20 hodín.

Na displeji sa zobrazuje príslušný ukazovateľ a čas oneskorenia.

8. NASTAVENIA

8.1 Zvukové signály

Kedy zaznejú zvukové signály:

- Zapnete spotrebič.
- Vypnete spotrebič.
- Stlačíte tlačidlá.
- Program sa skončil.
- Spotrebič má poruchu.

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, stlačte tlačidlo Odstreďovanie a tlačidlo Extra plákanie súčasne na 6 sekúnd.

Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

8.2 Detská poistka

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, stlačte súčasne tlačidlá Extra plákanie a Úspora času a podržte ich stlačené, kým sa ukazovateľ **nerozsvieti/nezhasne**.

Túto funkciu môžete zapnúť:

- Po stlačení tlačidla Start/Pause: zablokujú sa voliteľné funkcie a otočný ovládač programu.
- Pred stlačením tlačidla Start/Pause: spotrebič sa nedá spustiť.

8.3 Trvalé extra plákanie

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra plákanie pre každý nový nastavený program.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, stlačte súčasne tlačidlá Teplota a Odstreďovanie a podržte ich stlačené, kým sa ukazovateľ Extra Rinse **nerozsvieti/nezhasne**.

9. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Do priehradky na prací prostriedok pre fázu prania nalejte 2 litre vody.

Aktivuje sa odtokový systém.

2. Do priehradky na fázu prania pridajte malé množstvo pracieho prostriedku.
3. Nastavte a spustite program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.

Týmto odstránite eventuálne nečistoty z bubna a nádrže.

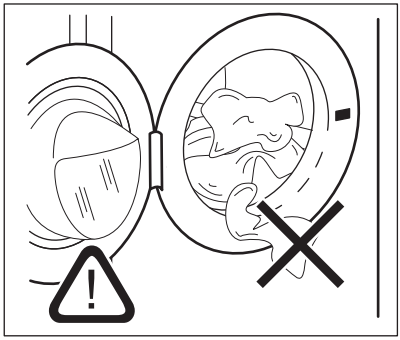
10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

10.1 Vloženie bielizne

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Bielizeň vkladajte do bubna po jednom.
3. Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste.

Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.

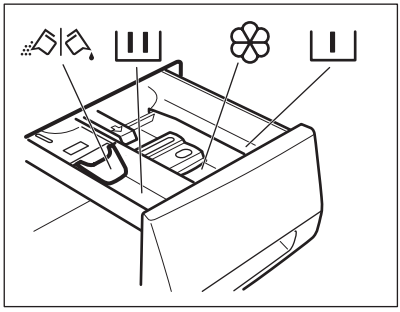
4. Zatvorte dvierka spotrebiča.



POZOR!

Uistite sa, že medzi tesnením a dvierkami nezostala zachytená bielizeň. Hrozí riziko úniku vody alebo poškodenia bielizne.

10.2 Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov



Priehradka pre fázu predpierania, program namáčania alebo odstraňovač škvŕn.

Priehradka pre fázu prania.

Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (avivážny prípravok, škrob).

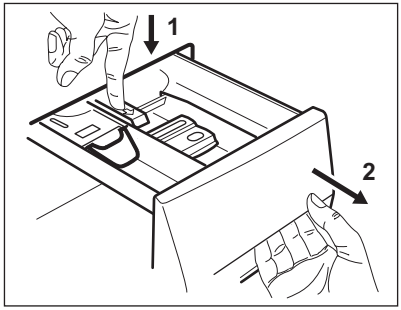
MAX Maximálna úroveň pre množstvo tekutých prídavných prostriedkov.

Klapka na práškový alebo tekutý prací prostriedok.

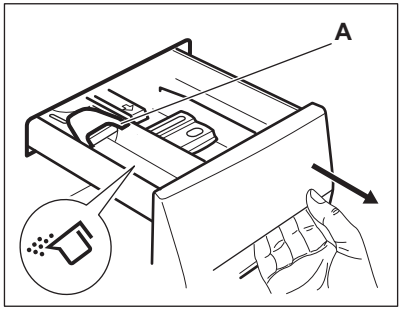
Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale pracích prostriedkov.

10.3 Kontrola poloha klapky

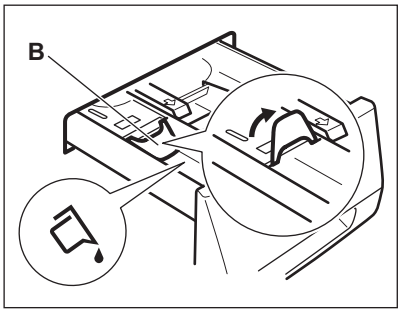
1. Dávkovač pracieho prostriedku úplne vytiahnite.
2. Páčku stlačte nadol a vyberte dávkovač.



3. V prípade použitia práškového pracieho prostriedku otočte klapku nahor.



4. V prípade použitia tekutého pracieho prostriedku otočte klapku nadol.



Pri klapke v polohe NADOL:

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
- Nepoužívajte viac tekutého pracieho prostriedku, ako je limit označený na klapke.
- Nenastavujte fázu predpierania.
- Nenastavujte funkciu posunutého štartu.

5. Odmerajte správne množstvo pracieho prostriedku a aviváže.
6. Dôkladne zatvorte dávkovač pracieho prostriedku.

Dbajte na to, aby klapka neprekážala pri zatvorení zásuvky.

10.4 Nastavenie programu

1. Otočením ovládača programov nastavte program:
   - Ukazovateľ tlačidla Start/Pause bliká.
   - Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.
2. V prípade potreby zmeňte teplotu, rýchlosť odstreďovania, trvanie cyklu alebo pridajte dostupné voliteľné funkcie. Pri zapnutí niektorej voliteľnej funkcie sa rozsvieti ukazovateľ danej voliteľnej funkcie.

Pri nesprávnom nastavení sa na displeji zobrazí hlásenie **Err**.

10.5 Spustenie programu bez posunutia štartu

Stlačením tlačidla Start/Pause spustite program.
Príslušný ukazovateľ prestane blikať a bude svietiť.
Spustí sa program, dvierka sú zatvorené.
Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .

Vypúšťacie čerpadlo sa môže na chvíľu spustiť, keď spotrebič napúšťa vodu.

10.6 Spustenie programu s posunutím štartu

1. Opakovane stláčajte tlačidlo Delay Start, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná doba posunutia.
2. Stlačte tlačidlo Start/Pause.

Spotrebič spustí odpočítavanie času posunutého štartu.
Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.

Skôr ako spotrebič spustíte stlačením tlačidla Start/Pause, môžete zrušiť alebo zmeniť nastavený posunutý štart.

10.7 Zrušenie funkcie Posunutý štart

Ak chcete zrušiť posunutie štartu:

1. Stlačením tlačidla Start/Pause prerušte činnosť spotrebiča.

Príslušný ukazovateľ bliká.

2. Opakovane stláčajte tlačidlo Delay Start, kým sa na displeji nezobrazí .
3. Opätovným stlačením tlačidla Start/Pause okamžite spustíte program.

10.8 Prerušenie programu a zmena funkcie

Len niekoľko voliteľných funkcií môžete zmeniť ešte pred ich pôsobením.

1. Stlačte tlačidlo Start/Pause.

Príslušný ukazovateľ bliká.

2. Zmeňte nastavenú funkciu.
3. Znovu stlačte tlačidlo Start/Pause.

Program bude pokračovať.

10.9 Zrušenie programu

1. Program zrušíte otočením otočného ovládača do polohy Off.
2. Opätovným otočením ovládača programu nastavíte nový prací program. Teraz môžete nastaviť aj dostupné funkcie.

Spotrebič pred spustením nového programu vypustí vodu. Skontrolujte, či je dostatok pracieho prostriedku v priehradke na prací prostriedok, prípadne ho doplňte.

10.10 Otvorenie dvierok

Keď spotrebič pracuje a počas odpočítavania posunutého štartu sú dvierka zablokované.

Ak je z nejakého dôvodu potrebné ich otvoriť, najprv pozastavte spotrebič stlačením tlačidla Start/Pause.

Ak ukazovateľ Door locked po niekoľkých minútach zhasne, môžete otvoriť dvierka.

Ak ukazovateľ Door locked svieti a dvierka sú zablokované, znamená to, že spotrebič už zohrieva vodu alebo hladina vody je príliš vysoká. V uvedených prípadoch sa dvierka nedajú otvoriť.

Ak sa dvierka nedajú otvoriť, ale potrebujete ich otvoriť, vypnite spotrebič otočením ovládača programov do polohy Off. Po niekoľkých minútach sa dvierka búd dať otvoriť **(pozor na úroveň vody a na teplotu!)**.

Po zatvorení dvierok je potrebné opäť nastaviť program a voliteľné funkcie. Program znovu spustíte stlačením tlačidla Start/Pause.

10.11 Koniec cyklu

Po ukončení programu sa spotrebič automaticky zastaví. Zaznie zvukový signál (ak je aktívny).

Na displeji sa zobrazí 0 a zhasne ukazovateľ blokovania dvierok.

Ukazovateľ tlačidla Start/Pause zhasne.

1. Spotrebič vypnite otočením otočného ovládača programu do polohy Off.

Päť minút po skončení programu funkcia úspory energie automaticky vypne spotrebič.

Ak spotrebič znovu zapnete, na displeji sa zobrazí indikácia ako na konci naposledy zvoleného programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.

2. Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň.
3. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
4. Dvierka nechajte pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu
5. Zatvorte vodovodný kohútik.

10.12 Vypustenie vody po skončení cyklu

Program pranія sa skončil, ale v bubne je voda:

Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.

Svieti ukazovateľ blokovania dvierok. Dvierka zostanú zablokované.

Ak chcete otvoriť dvierka, musíte vypustiť vodu:

1. V prípade potreby znížte rýchlosť odstreďovania.
2. Stlačte tlačidlo Start/Pause.

Spotrebič vypustí vodu a začne odstreďovať.

3. Po skončení programu, keď ukazovateľ blokovania dvierok zhasne, môžete dvierka otvoriť.
4. Spotrebič vypnite otočením otočného ovládača programu na niekoľko sekúnd do polohy Off.

Spotrebič po približne 18 hodinách automaticky vypustí vodu a odstredí bielizeň.

10.13 Pohotovostný režim

Po skončení programu sa po niekoľkých minútach aktivuje systém úspory energie.

Zníži sa jas displeja. Stlačením ľubovoľného tlačidla spotrebiča sa úsporný režim zruší.

11. TIPY A RADY

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

11.1 Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať prvýkrát osobitne.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Zaviažte opasky.
- Vyprázdnite vrecká a odevy narovnajte.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Odstránenie odolných škvŕn.
- Odolné škvrny odstraňujte špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Záclony si vyžadujú veľmi jemné zaobchádzanie. Odstráňte háčiky alebo ich vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- V spotrebiči neperte neobrúbené ani natrhnuté odevy. Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s kosticami, opasky, pančuchové nohavice a pod.) použite pracie vrecúško.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstreďovania. V takom prípade odevy v bubne ručne rozložte a znovu spustite fázu odstreďovania.

11.2 Veľmi odolné škvrny

Na niektoré škvrny nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škvrny odporúčame odstrániť ešte pred vložením odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvŕn sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škvrny a tkaniny.

11.3 Pracie prostriedky a prídavné prostriedky

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky:
  - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín,
  - práškové pracie prostriedky na jemnú bielizeň (max. 40 °C) a vlnu,
  - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín, alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je potrebné. Ochránite tak životné prostredie.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na obale týchto produktov.
- Používajte správne produkty určené pre daný typ a farbu tkaniny, teplotu programu a úroveň znečistenia.
- Ak spotrebič nie je vybavený dávkovačom pracieho prostriedku s klapkou, pridajte tekutý prací prostriedok do dávkovacej gule (dodáva výrobca pracieho prostriedku).

11.4 Ekologické tipy

- Pri praní bežne znečistenej bielizne nastavte program bez fázy predpierania.
- Prací program vždy spúšťajte s maximálnou náplňou bielizne.
- V prípade potreby použite odstraňovač škvŕn, ak periete pri nízkej teplote.

- Zistite si tvrdosť vody vo vašej lokalite, aby ste používali správne množstvo pracieho prostriedku.

11.5 Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete poznať tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

12. OŠETROVANIE A ČISTENIE

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

12.1 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba mydlom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha.

POZOR!
Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.

12.2 Odstraňovanie vodného kameňa

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne prezerajte bubon, aby nedošlo k vzniku vodného kameňa a hrdze.

Na odstraňovanie čiastočiek hrdze používajte len špeciálne produkty určené pre práčky. Robte to oddelene od prania bielizne.

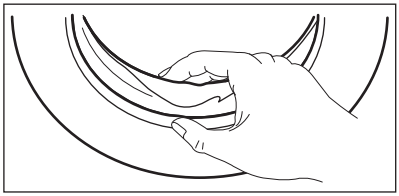
Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

12.3 Program prania na údržbu práčky

Pri programoch s nízkou teplotu sa môže stať, že v bubne ostanú zvyšky pracieho prostriedku. Pranie na údržbu práčky vykonávajte pravidelne. Postup je takýto:

- Vyberte bielizeň z bubna.
- Nastavte program na bavlnu pri maximálnej teplote s malým množstvom pracieho prostriedku.

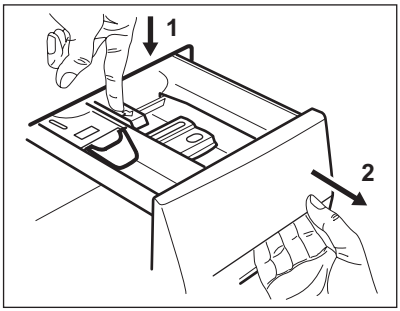
12.4 Tesnenie dvierok



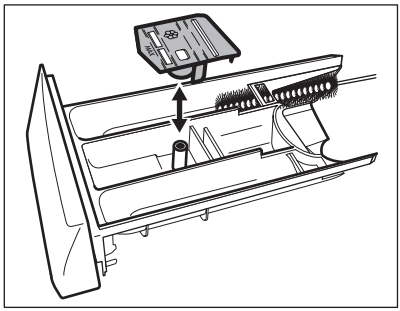
Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornej strany odstráňte všetky predmety.

12.5 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

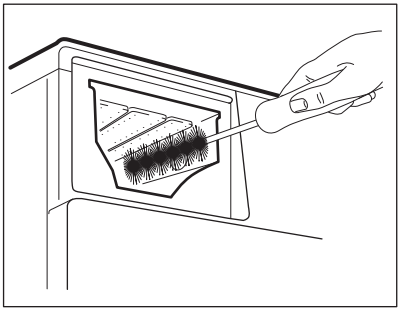
1.



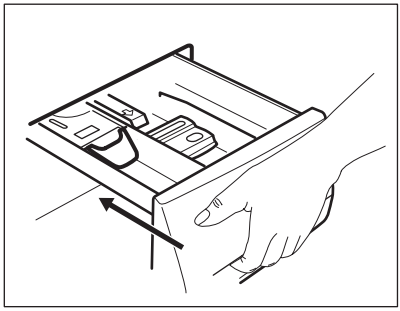
2.



3.



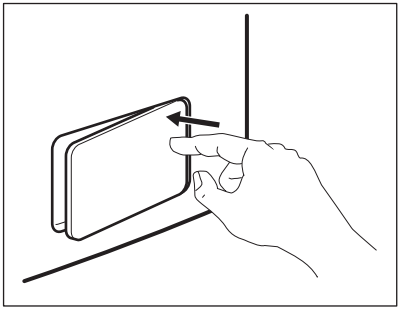
4.



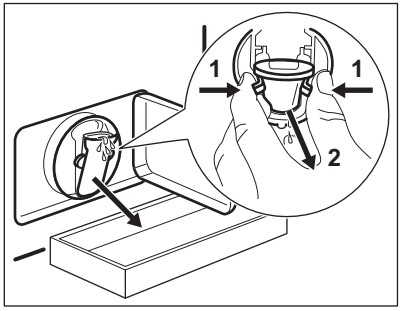
12.6 Čistenie odtokového filtra

VAROVANIE!
Odtokový filter nečistite, ak je voda v spotrebiči horúca.

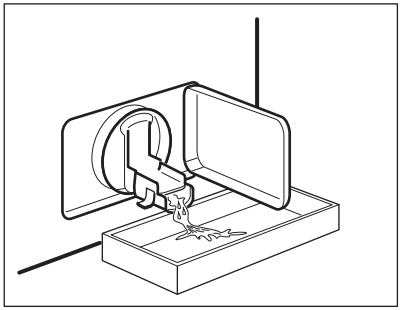
1.



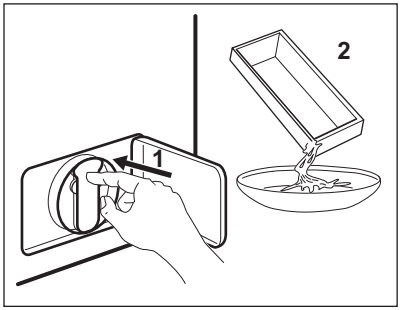
2.



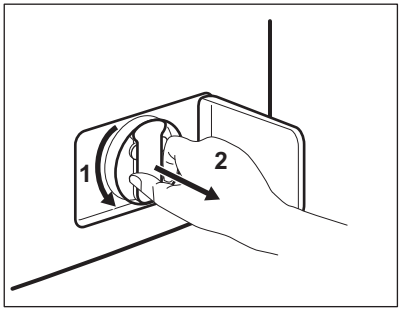
3.



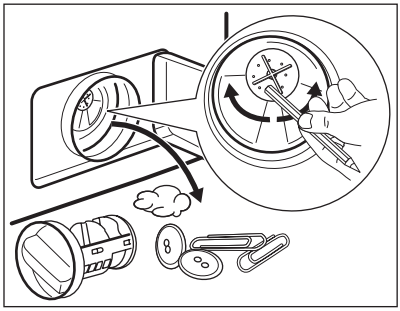
4.



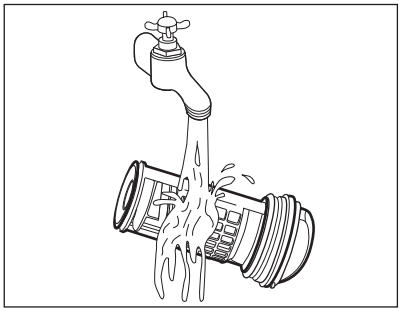
5.



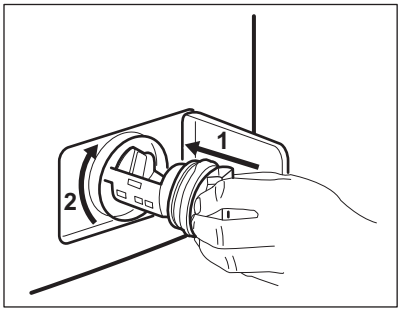
6.



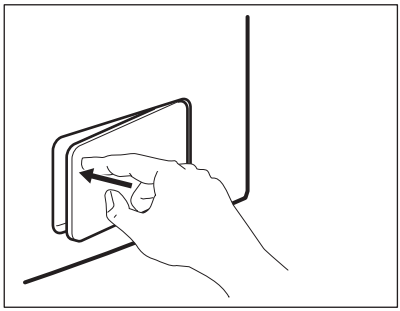
7.



8.

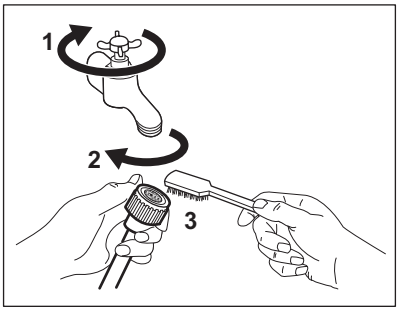


9.

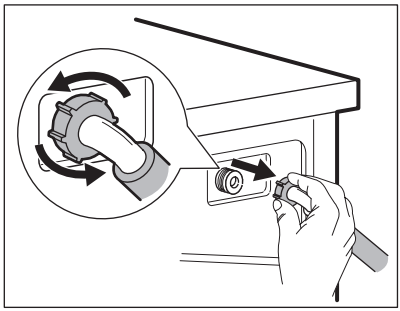


12.7 Čistenie filtra v prívodnej hadici a filtra ventila

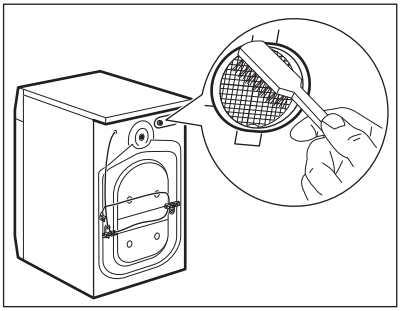
1.



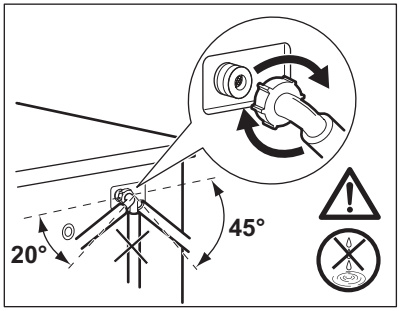
2.



3.



4.



13. RIEŠENIE PROBLÉMOV

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotrebič sa nespustí alebo sa zastaví počas prevádzky.

Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľku). Ak ste riešenie nenašli, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Pri niektorých problémoch zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí poruchový kód:

- E10 - Do spotrebiča nepriteká správne voda.
- E20 – Spotrebič nevypúšťa vodu.
- E40 – Dvierka spotrebiča sú otvorené alebo sú nesprávne zatvorené. Skontrolujte dvierka!
- EH0 – Elektrické napájanie je nestabilné. Počkajte, kým sa napájanie neustáli.

VAROVANIE!
Pred vykonaním kontroly vypnite spotrebič.

13.2 Možné poruchy

Problém	Možné riešenie
Program sa nespúšťa.	Uistite sa, že je zástrčka pripojená do zásuvky elektrickej siete.

Problém	Možné riešenie
	Uistite sa, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.
	Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodená.
	Uistite sa, že ste stlačili tlačidlo Štart/Prestávka.
	Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
	Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.
Do spotrebiča nepriteká správne voda.	Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik.
	Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody.
	Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchaný.
	Uistite sa, že nie je upchaný filter prívodnej hadice a filter ventilu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie”.
	Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená ani ohnutá.
	Uistite sa, že je správne pripojená prívodná hadica.
Spotrebič sa nenapĺňa vodou a ihneď nevypúšťa vodu.	Uistite sa, že je odtoková hadica v správnej polohe. Hadica môže byť príliš nízko.
Spotrebič nevypustí vodu.	Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchané.
	Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá.
	Uistite sa, že odtokový filter nie je upchaný. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica.
	Ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania, nastavte program s vypúšťaním.
	Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane voda v bubne, nastavte program vypúšťania.
Fáza odstreďovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	Nastavte program odstreďovania.
	Uistite sa, že odtokový filter nie je upchaný. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.

Problém	Možné riešenie
	Bielizeň v bubne ručne rozložte a znovu spustite fázu odstreďovania. Tento problém môže byť spôsobený problémom s vyvážením.
Na podlahe je voda.	Uistite sa, že sú prípojky hadíc na vodu tesné a že neuniká žiadna voda.
	Uistite sa, že odtoková hadica nie je poškodená.
	Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.
Nie je možné otvoriť dvierka spotrebiča.	Uistite sa, že sa skončil prací program.
	Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstreďovania.
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk.	Uistite sa, že je spotrebič správne vyvážený. Pozrite si časť „Inštalácia”.
	Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalácia”.
	Pridajte do bubna ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.
Neuspokojivé výsledky prania.	Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný typ.
	Pred praním z bielizne odstráňte odolné škvrny pomocou špeciálnych produktov.
	Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu.
	Odoberte nejakú bielizeň.
Nedá sa nastaviť voliteľná funkcia.	Uistite sa, že stláčate iba požadované tlačidlo/tlačidlá.

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.
Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Ak sa na displeji zobrazia iné chybové kódy: Vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

14. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	Šírka/výška/hĺbka/celková hĺbka	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie	220-230 V
	Celkový výkon	2 200 W
	Poistka	10 A
	Frekvencia	50 Hz

Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody 1)		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	6 kg
Energetická trieda		A+++
Rýchlosť odstreďovania	Maximálny	1200 ot./min.

1) Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Recyklujte materiály so symbolom ♺. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.aeg.com/shop



132906770-A-162014

CE

AEG

perfekt in form und funktion